

۶- له شاری بهسپه (سهدهی چواری کۆچی) تاقمیک هزرمه‌ند و زانایانی که لام و فهیله‌سووف به‌ناوی (ئیخوانی سه‌فا) ده‌رکه‌وتوون، به‌ته‌واوه‌تی ناویان نه‌زانراوه، نه‌ه‌نده نه‌بئ که سه‌ر به‌مه‌زه‌بی شیعه‌ن. به‌ره‌مه‌کانیان که به‌ناوی (په‌یامه‌کانه‌وه) بلۆکراوه‌ته‌وه، ناوی هیچ نووسه‌ریکی له‌سه‌ر نییه. له‌وه‌په‌یامانه‌دا زۆریه‌ی هه‌ره زۆری بابته‌تی فه‌لسه‌فه و زانستی که لام و کاروباری ئایینی تاووتو کران. ئه‌وی به‌لای ئیمه‌وه مه‌به‌سته، لایه‌نی ئاکاره له‌وه‌په‌یامانه‌دا که جیهانیدی ئه‌وه کۆمه‌له‌ نه‌ئیتییه‌ی فه‌یله‌سووفانه به‌رجه‌سته ده‌کات که به‌ ئیخوان ئه‌ل سه‌فا ناسراون:

- به‌پیی سه‌رچاوه‌کان دوو لایه‌ن له‌وه‌به‌ره‌مه‌ ئاکارییه‌نه‌دا سه‌رنج پاده‌کیشن:

یه‌ک: هیچ جوهره کۆششیک بۆ دانانی بنه‌مای تیورییه‌کی سه‌ره‌خۆی پیکوپیک ئاکاری به‌رچاوه‌ ناکه‌وێت که میتۆده و ناوه‌رۆکی دیار بێت. (۱۰) دوو: وه‌ک چهند هزرمه‌ندی که په‌روه‌رده‌ی ئایینیان هه‌بووه، ئیتر له‌ مزگه‌وته‌وه بووی، یان له‌ حوسه‌ینییه و هه‌زه، بایه‌خیان به‌لایه‌نی کرده‌کی ئاکار داوه به‌ جوړیک که سنووری قه‌له‌مپه‌وی ئایینه‌که نه‌به‌زینن، به‌لام نکوولی له‌وه‌ش ناکرێ که شوینته‌واری فه‌لسه‌فه‌ی یۆنانی به‌ گشتی و ئاکاری مامۆستای یه‌که‌م ئه‌رستۆ به‌ بۆچوونه‌کانیان هه‌ دیار و ئاشکرایه، ئیتر

ئاکار و ئاین

د. حمید عزیز
(زانکۆی سه‌لاحه‌ددین - کۆلیژی ئاداب)
(۲ - ۲)

ئەمەيە ھۆكارەكە بۆچى ئەو تاقمە نەيانتوانىيە
يەكلايى بىكەنەو ئەيا:

چاكەكارى و بەدكارى (پاداشت و سزا) كە
بابەتى سەرەكى ئاكارە، كېشەيەكى شەرى
ئايىنە، يان ھى ژىر و فەلسەفەيە! بۆ كال
كردنەو ھى ئەو كېشەيە، وای بۆچون كە گشت
جۆرىكى زانين ئامانجىكى ئاكارى ھەيە و ئەم
ئامانجەش سروسشتىكى ئايىنى (۱۱) ھەيە و ئەو
سنورە نابەزىنى، كەوابو جۆرە پئوھندىيەك
لەنيوان بابەتى شەرى ئايىن و بابەتى ژىر و
فەلسەفەدا ھەيە. ئەو ھەلۆيىستە لەخۆيدا جۆرە
لاکردنەو ھەيەكە لە جىھاندىدى ژىرەكى موختەزىلە،
خۆيشيان لە بنەپەتدا شىعە مەزھەبن!

- ئەو كۆمەلە ھەزەمەندە بابەتى ئاكار دەكەن
بە دوو جۆرەو:

يەك: ئاكارى تاكەكەسان.

ئەو جۆرە ئاكارە لەو ھەدا بەرجەستە دەبى
مروڤ گويپايەلى بنەما و پېنمايەكانى قورئان و
فەرموودە بى و ئەوانە جىبەجى بىكات كە پەب
فەرمانى پى كردووه، چونكە ئەو ھى پەب بىلئ
و بىكات، باش و چاكەكارىيە و ئەو ھى ناي لئ
كردووه و قەدەغەيە، بەدكارى و گەندە. ھەر
بەو پىيە مروڤەكان دەكرىن بە چەند جۆر و
بەشىكەو: دانا و فەيلەسوفان ئەمانە كاروكردار
و ھەزىيان بە ژىر و لوجىك پىشت ئەستورە و
بە خواستى خۆيان چاكەكارن و دەزانن چى
چاكە و چى بەدە. جۆرى دووھەمىيان دەزانن
چاكە و بەدكارى چىيە، كە چى چاكەكە ناكەن
و پوو لە بەد و بەدكارى و خراپە دەكەن.

ئاكارى پاستەقىنە ئەو ھەيە ھاندەرى چاكەكارى
بىت لە پىناوى خۆيدا نەك لە پىناوى
مەبەست و ئامانجىكى ديارىكراو. ئەگەر ئەو
چاكەكارىيە مروڤ دەيكات، مەبەست و ئامانج

و سوود و قازانجىكى لەدواوہ بىت چاكەكار
نابى، بەلكوو پىايى دەبى. ھەر بەو پىيە
جۆرەكانى چاكەكارى و پىكارى لە يەكتىرى جىا
دەكرىنەو. (۱۲)

- تاكە بەرھەمىكى سەرپەخۆ كە بەناوونىشانى
ئاكار لە فەلسەفە ئايىنىدا بەرچاو بىكەوئ
(تەھزىبى ئاكارى) ئىبن (مەسكەو ھەيە)،
ھەر ھەما بە مەسكەو ھەيە ناو دەبى. خۆى لە
بنەمالەيەكى زەردەشتى بوو و بوون بە موسلمان،
شارەزايەكى تەواى لە ئايىنە كۆنەكە و كولتورى
فارسىدا ھەبوو. فەلسەفە ئايىنى بە تايىتى
ئاكارى نىكۆماخوس سەرچاوى بۆچونەكانى
بوو، بەلام ئاوتتە ئايىنى ئىسلامى كردووه.
بەپى سەرچاوەكان لەسەر دەستى ئەو ھەزەمەندە،
دەستەواژە و پېنمايە ئاكارىيەكان لە جۆرە
ئامۆژگارى فرمان پىكردنەو بوون و كراون بە
بابەتتىكى ئاكارى سەرپەخۆ پىشت ئەستور بە
فەلسەفە. بۆ نمونە كە قسە لە بنەماكانى ئاكار
دەكات (چاكەكارى و بەدكارى) ئايەتى قورئان و
فەرموودە دەھىنئتەو و ژيان و كردارى سەحابەكان
(باوہ پانى پەيامبەر) دەكات بە نمونە بۆ پىشت
پاستكردنەو ھى بۆچونەكانى. (۱۳)

۷- ھەك لەو بەرھەمەيدا دەركەرتووه مەسكەو ھەيە
بۆ سوود و ھەرگرتن لە مېتودەى ژىرەكىيە فەلسەفە
ھەولئ داوہ، ھەردوو بابەتى نەقل و ژىر، فەلسەفە
و شەرىعەت ئاوتتەي يەكتىرى بىكات. بەلاى
(ئىبن خەلدون) ھەو ئەو ھەولئ ئەو ھەزەمەند و
فەيلەسوفانە لەو ھەو سەرچاوى پاست كردنەو ھى
ئەو ھەلانەى لە باوہ و پىوادا (عەقىدە و ئيمان) دا
كراون، چونكە ھەندىك لەو بابەتە كېشە لەسەر ھە
دەكرى بەھىزى ژىر پەيان پى بىرى (۱۴).

لېرەو پئوھندى دەستياوى لەنيوان فەلسەفە
و ئايىندا ھەلدەبەستى و پى لەسەر بوونى

دوو پاستى (هەقىقەت) دا دەگىرى: پاستى باوەر و ئايىن لەگەڵ پاستى ژىر و فەلسەفە. ئەو پەوشە لە بۆچوونە ئاكارىيەكانى (مەسكە وەبەي) دا بەرجەستە بوو، بە تايبەتى ئەو بەهۆى پوانىن و بىركردنەو و ژىرەو دەكەوئە پاستىر و پايە و پلەى لەو بەرزتر و بنەمايەكى پتەوترى هەيە لەچاوە ئەو بەهۆى مرۆف گويىستى بوو و دەبە! ئەو بابەتە لە زانستى كەلام و فەلسەفەدا كاتى خۆى بە (سەم و نەزەر) ناويان بردوو، بەلام كاتىك باسى بەختەوهرى كراو وەك دوو پاستىيەكە، بەختەوهرى ژيانى سەر زەوى (دنیا) لە هى دواى مردن (قيامەت) جياكراو تەو و ئەمەيانى بە بنەپەت و پاستەقینە و هەميشەيى داناو.

- مەسكە وەبەي لە سەرەتاي بەرەمەكەيدا دەلئ مەبەستمان لە نووسىنى ئەم كتيبە ئەو بە بنەماي ئاكارىك پەنگ برێژئ هەموو كار و كردارە جوان و چاكەكارىيەكانى لئو بەكەونەو، ئەمەش كاتىك دەستەبەر دەبئ كە خۆمان، دەروونى خۆمان بناسين، ئيتىر بۆ پشت پاست كردنەوهرى ئەو بۆچوونەي (ئايەتى ۷ - ۱۰ لە سورەتى ئەل شەمس دەهئيتەو) ! بابەتى ئاكار وەك لقيكى فەلسەفە (لە هەندىك سەرچاوەدا بە زانستى ئاكار ناوى دەبن، ئەمەش بەلای منەو دروست نىيە) پەنگى ئەو قانوون و پئىنمايە بنەپەتییانە دەرپێژئ كە پئويستە مرۆفى چاكەكار لە ژيانى پۆژانە و كار و كردارىدا پئىيانەو پابەند بىت. هەر لئردا و لەو بابەتە خۆى خواست، هەلبژاردن، كردەو و كارى ئازاد و تاقىكردنەو و ئەزموون (تەجرەبە و خيبرە) پۆلى ديار و بەرچاوە لە كار و بىركردنەو و برپارى ئاكاريدا دەگيپن!

- ئەو هەزەمەندە هەولئ داو بە پشت پاستى بكاتەو كە مرۆف لە لەش و دەروون پيەك هاتوو، بەلام دەروون ئەوپەرى جياوازه لە لەش. بەلگەكەشى

بەو جۆرەيە:

لەشى مرۆف لە يەك پەوش، يەك پەنگ، يەك دۆخ پتر وەرنەگريئ و پيى هەلناگريئ. نموونەي ميو دەهئيتەو كە ئەگەر وئینەيەكى لەسەر دروست كرا جيگەي وئینەيەكى ديكەي لەسەر نابيئەو، دەبئ وئینەي يەكەم بسپردرپتەو، ئەوجا وئینەيەكى تر وەردەگريئ (تەذيب: ۱۱) لەشى مرۆفیش هەروايە، بەلام دەروون جۆرىكى ترە، وئینەي جياواز لە يەك كاتدا وەردەگريئ و پەوش و دۆخى جياوازي بەسەردا ديئ و قبوليان دەكات! لەلایەكى ترەو بەهۆى شت فير بوون و خوئندن و پەروەردەو دەروون و تيگەيشتنى مرۆف بەهيزتر و تۆكمەتر دەبئ، كەچى لەش ماندوو و شەكەت و پير دەبئ!

- لەو بەرەمەدا باسى پئوهندى ئيوان خواست و چاكەكارى و بەختەوهرى كراو. بەختەوهرى بەبئ چاكەكارى (پەند - فەزىلە) دەستگير نابيئ پشت ئەستور بە فەلسەفەي يۆنان بە گشتى و ئەفلاتوون و ئەرستو بە تايبەتى چاكەكارى دەكات بە چوار جۆرەو:

يەك: چاكەكارىيى دانايى ئەمەش پئوهندى بە دەروونى ژىرەو (ناطقە) هەيە. بە هۆيەو كاروبارى پەبانى و مرۆفىي دەناسئ و پەيان پئ دەبات و بەهۆيەو برپار دەدات چى بكرئ و چى نەكرئ و پشتگويئ بخريئ.

دوو: چاكەكارىيى دەست و داوئىن پاكى: ئەمە دەچيئە خانەي حەز و ئارەزوو (شەهوانىيەت)، ئەمەش دەستەبەرى ئەو دەبئ مرۆف نەبئ بە ملكەچى حەز و ئارەزووكانى. مەسكە وەبەي لئردا ئاماژە (بە ئايەتى ۱۴ى سورەتى ئال عمران) دەدات بۆ پشت پاست كردنەوهرى بۆچوونەكەي.

سئ: چاكەكارىيى نازايەتى: ئەمە پەندى دەروونى توورەيە. لەو پەوشەدا مرۆف لە كاروبارى

توقینه ر ناترسی و ترس دایناگری ئه گهر هاتو کرداره که ی جوان بوو، پشووشی دریز بی!

چوار: چاکه کاری دادپه روه ری: ئه م چاکه کاری به له ئه نجامی پیکه وه کۆبوونه وه و پیکه وه هاوکاری یه کتری کردنی سچ چاکه کاری به که ده که ویته وه .

هر یه کیک له و چاکه کاری به که ده که ونه ناوه راستی دوو به دکاری به وه: یه کیکیان زیاده پۆیه، ئه وی دیکه یان کورت هینانه (تهذیب: ص ۲۱).

۸- به لای مهسکه وه بهی بنه ما و برپاره (حوکه م) شه رعی به کان ئه گهر به ته واوه تی لئیان تی بگه یشتی له پزبانکی ئا کاری به ولاره نین، چونکه بنه ماکانیان خۆشه ویستی به ئیتر خۆشو یستی په ب، مرۆف بی، ئایین له لای خۆیه وه چالاکی به کی ئا کاری ده روونی ئاییندارانه، نوێژ و پۆژوو و چه ج، تۆی چاکه کاری له ده رووندا ده چینی و فیتری خۆشه ویستیان ده کات و کۆبوونه وه یان بۆ نوێژی به کۆمه ل گیانی کۆمه لایه تی جیگیر ده کات، ئه مه یه ئا کاری راسته قینه (تهذیب: ص ۹۴ - ۹۵).

- چاکه کاری به کان ده کرین به دوو جۆره وه:

یه ک: چاکه کاری تیوریانه، ئه مانه ده چنه خانه ی هزی په تی و ژیره وه .

دوو: چاکه کاری کرده ییانه به شیکی سه ره کی زانستی ئا کارن و هانده ری ئه و بیرو پۆچوونانه ی مهسکه وه بهی ئه گهر چی سنووری ئایینیان به زانده وه و پشتیان به بۆچوونه کانی ئه فلآتوون و ئه رستق به ستوه، ته نانه ت تا که گولیکیان نه خستوه ته سه ر خه رمانی زانستی ئا کار، به لام به ده ستپیش خه ری به کی ده گمه نی سه رده می خۆی هه ژمار ده کری، یه که م هزر مه نده کتیبی کی سه ره خۆ ده ریاره ی ئا کار دابنی، بگره تا که کتیبی سه رده می خۆی بووه (سه ده ی یازده ی) کۆتایی سه رده می حوکمرانی عه باسی به کان بووه .

- مهسکه وه بهی له وه تیگه یشتوه که تا که

ئامانج و ئامانجی سه ره کی مرۆف له ژياندا له به خته وه ری به ولاره نییه! به لام چ به خته وه ری به ک؟ ئایا هر چاکه کاری به ته نیا (ئیتر په رستن و نوێژ و پۆژوو، دوورکه وتنه وه له به دکاری به) تا که پیکه ی گه یشتنه به به ختاری به . له و جیهانه پان و به رینه دا ئامرازکی دیکه ی گه یشتنه ئه م ئامانجه نه ما قسه ی لی بکری؟ هه لویستی ئه و هزر مه نده و پیش ئه ویش فه یله سووفه موسلمانه کانه که قسه یان له داد و ئازادی و چاکه کاری و به خته وه ری (بابه ته کانی ئا کار) کردوه له نیوان دوو به ره ی له یه کتری له سه نگه ردا گیریان خواردوه: به ره ی لاهوت (شه ریعه ت) و به ره ی فه لسه فه (بیری ئازاد) و ژیر. به ره ی یه که م ده رگای توژی نه وه ی ئازادی داخستوه و هاورده کانی سه رووش (وه حی) به به لگه نه ویستی پیروژ داناه له ناوه رۆک و اتا و ده لاله تدا سه ره خۆن و سنووری توانایی برکردنی ژیر ده به زینن، به هیچ جۆریک پیکه ی ژیر و لۆجیک ندری تاووتویان بکه ن و لئیان بکۆلنه وه! به لکوو ئه رکی ژیر لی ره دا له وه به ولاره نییه که تئیان بگات و کۆشش بکات له کرداری ژيانی پۆژانه دا پیاده و جیبه جییان بکات! ئه و پرسیاره ی لی ره دا ده کری سه رئاو بکه وی:

له و هه لومه رجه سه خته دا که ده رفه تی هیچ جۆره بی کردنه وه یه کی ئازاد نه دراوه، ده بی هزر مه ندی وه ک فارابی و مهسکه وه بهی نه ک چییان له ده ست بی، بگره ده توانن بویری چ شتی بکه ن بیلین و بینوسن؟! بۆچوونه کانی ئه شه ری و دواتر شافیعی و حه نبه لی راستی ئه و قسه یه ساغ و پشت راست ده که نه وه! هیچ برپاریک پیکه ندری بکری و هیچ کاریک ناکری بکری ئه گهر پشت ئه ستور نه بی به قورئان و فه رموده! کرداریش به هه موو په هه نده کانی به وه وا لی کرداره ته وه که له و دوو جۆره تی پاره ی:

یهک: یان ئەوە تا ملکهچی ئایین و بنه ماکانی و گوێپرایه‌لی فەرمووده‌کان بێ و به ئازادی بچیته ژێر ئەو باره‌وه که به‌ند و کۆیله‌ی په‌بی داهینه‌ری بوون بێت، ئەمه‌ش چاکه‌کارییه و به‌خته‌وه‌ریی دنیا و قیامه‌تی بۆ ده‌سته‌به‌ر ده‌بێ! چۆن بێر له دانانی بنه‌ماکانی ئاکاری سه‌ربه‌خۆ بکریته‌وه؟ یان:

دوو: کرداره‌که به‌دکاری و گۆمپراییه! سه‌رپێچیه له گشت فرمانه‌کانی په‌ب و ئایین و په‌سوای دنیا و قیامه‌ت ده‌بێ و مایه‌پوچ ده‌رده‌چێ ئەگه‌ر نه‌شخړیته سه‌ر ساجی عه‌لی! ئەو جوړه هه‌لومه‌رجه، ئەو که‌شه‌وه‌ایه له پازی بوون به ناچاری به هه‌لکه‌وتی له ئارادا‌بوو (واقیع) به‌ولاوه شتێکی دیکه‌ی نه‌ لێ هه‌لده‌که‌وێ و نه‌ لێ ده‌که‌وێته‌وه!

۹- له‌ بابته‌ی ئاکاری ئاییندا که به‌شێکی خراوته‌ پوو، وێنه‌که له‌ مێشکیدا ده‌نه‌خشێ که ئەو میله‌تانه‌ی عه‌ره‌ب نه‌بوون و بوون به‌ موسڵمان، یان پارێزگاری ئایینی خۆیانمان کردووه و له‌ قه‌له‌مه‌وه‌ی ژێر ده‌سه‌لاتی عه‌ره‌بدا ژیاون، هه‌چ کێشه‌یه‌کی زمان و نه‌ته‌وه و چین و کۆمه‌لایه‌تیان نه‌بووی و وه‌ک ئەوه‌ی هاتنیان بۆ ناو ئیسلام کێشه‌ی جیاوازی دابونه‌ریتیان نه‌ما بێ! به‌ هه‌چ جوړیک له‌ ورده‌کارییه‌کانی بابته‌ی ئاکاردا ئاماژه‌ی ئاشکرا به‌ لایه‌نه‌ نه‌دراوه! ئەمه‌ چۆن لێک ده‌دریته‌وه و چ پاساوێک له‌ خۆیدا هه‌لده‌گرێ؟ راسته‌ له‌ قورئان و فەرمووده‌دا هاتووه که جیاوازی له‌نیوان عه‌ره‌ب و ناعه‌ره‌ب (الأعجمي) ناکرێ و گرینگ په‌رسته‌نه (ته‌قوايه)! ئایا ده‌کرێ ئەمه ئەو هۆکاره‌ بووی ئەوه‌ی لێ بکه‌وێته‌وه له‌ بابته‌ی ئاکاردا ئەو جیاوازیانه‌ ئاماژه‌یان پێ نه‌درێ؟! راسته‌ میله‌تێکی باستانی (کۆنینه) خاوه‌ن کولتووری وه‌ک ئێرانییه‌کان ده‌سته‌به‌رداری باب

و باپیریان بوون، ته‌نانه‌ت چەند سه‌ده‌یه‌ک بیریان له‌ نووسین به‌ زمانه‌که‌یان نه‌کردووه‌ته‌وه و خزمه‌تی زمان و کولتووری عه‌ره‌بیان کردووه، به‌لام بۆ ساتیکیش به‌ ته‌واوه‌تی و یه‌کجاره‌کی ده‌سته‌به‌رداری دابونه‌ریتی کۆمه‌لایه‌تی و کولتووره‌که‌یان نه‌بوون، ئەوه تا فیرده‌وسی له‌ شاکاری (شاهنامه‌که‌یدا) چی نووسیوه؟!

- له‌ ئەده‌بیاتی سه‌رده‌می به‌نی ئومه‌یه‌ و دواتر له‌لای هه‌ندێک ئاراسته‌ی عه‌بباسیه‌کان، ئاماژه‌ به‌ موسڵمانانه‌ دراوه که به‌ نه‌ته‌وه و زمان عه‌ره‌ب نه‌بوون و پێیان گوتراوه (موالی!) سه‌ره‌ل‌دانی بزوتنه‌وه‌ی پیشکه‌وتنه‌خوازی (شعوبیه‌ت) سه‌ره‌پای ئەوانه‌ی باس کران، ئەو ناکۆکی و جیاوازییه هه‌مه‌رهنگ و هه‌مه‌رهنه‌دانه‌یان تۆمار کردووه که له‌ کۆمه‌لگه‌ی ئەوسای قه‌له‌مه‌وه‌ی ئیسلامی ژێر ده‌سه‌لاتی نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌بدا هه‌بووه، که‌چی به‌ هه‌چ جوړیک بابته‌ی ئاکار ده‌رنه‌که‌وتووه که ئەو په‌وشه‌ی تۆمار کردبێ. ئەو بیروبو‌چوونه ئاکاریانه‌ی له‌و سه‌رده‌مه‌دا نووسراون و به‌ کتییی (ته‌ذیب‌ی) (مه‌سکه‌وه‌یه‌ی) یه‌وه ئاکاری ئەو ئایینه‌ بوون که به‌ زمانی عه‌ره‌بی له‌ دوورگه‌ی عه‌ره‌به‌وه هاتووه و هه‌چ پێوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆی به‌و میله‌تانه‌وه نه‌بووه که کران به‌ موسڵمان، یان خۆیان به‌ خواستی خۆیان ئایینه‌ هاوردنه‌که‌یان په‌سند کردووه! دوور نییه‌ بگوترێ ئایینه‌که به‌ پوخسار و ناوه‌رۆکه‌وه عه‌ره‌بی بووه، زمان و کولتوور و دابونه‌ریتی عه‌ره‌بی زیندووکردووه‌ته‌وه و پاراستوویه‌تی و په‌ره‌ی پێ داوه. له‌ هه‌موو په‌هه‌نده‌کانیدا که‌سایه‌تی مرۆفی عه‌ره‌ب به‌رجه‌سته‌ بووه، بۆیه ده‌کرێ ئاکاره‌که‌ش که له‌ سیبه‌ری ئایینه‌که‌دا که‌شه‌ی کردووه به‌ ئاکاری نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌ب ناو بیری!

- په‌رسیارێک که لێره‌دا سه‌رناو ده‌که‌وێ و له‌

چوارچپوهی گازنده و پرخنه کردندا ده کړئ:
 ټو بچپونه جیوازی سهره کی نیوان نیسلامی
 فرمی و نیسلامی میلی له بهرچاو نه گرتووه، ټم
 دووانه دوو دیاردهی له په کتری جیواز بوون،
 هر له سهره تای حوکمپانی ده سله لاتی بهنی
 نوممه یه و عه باسییه کانه وه! هر وه ها دیاردهی
 ده رکه وتنه وهی مه مدی چاوه پروان کراو و خدر و
 ټلیاس (له کوردیدا خدری زینده) پشتگوئ
 ده خات؟!
 ټو پرسیاره و ټو بابته تانه ی ناماژهی
 پئ دان، جگه له په هندی ناکاریی لایه نی
 نایدیو لوجی و کومه لایه تی و نایینیان هیه!
 به گشتی خه سله تی ترانسندیتتی ټو نایینه
 ده رده خه ن که له کورتای ده سله لاتی ستمکاری
 بهنی نوممه یه و عه باسییه کاند، زانایانی که لام
 و بنه ما (ټسولئ) نایین و فیهو شهریه ت که
 تاک و ته رایان نه بئ عه رب نه بوون، پهنگی
 سه رخانه که یان پشتووه، له گه ل ټو ستم و
 جه ور و بئ دادییه ی به ناوی نایینه وه له خه لکی
 ساده و ساکار کراوه که غه زالی به (عه وام)
 ناوی بردوون! هر له چوارچپوهی ټو نیسلامه
 میللییه وه ټو رابه رانه ده رکه وتوون که چوونه
 ژیر باری قورس و سه ختی گورپین و په ره پیدان
 و چاکسازیه وه، چاکسازیه که له کاروباری
 نایینه که دا به جوریک که خه سله تی کی میژووی
 پئ ببری و ناری و پوزه تی فانه له ژیانی خه لکی
 ساده و ساکار پؤلی کارای هه بئ! به لکوو له
 کیشوه ببئ به پنگه چاره ی کیشه کانی مرؤف
 له کاروباری پؤژانه یدا.

دهرباره ی بنه ما کانی ناکاری ټو دوو سهرده مه
 (ټمه وی و عه بیاسی) خه لیفه و میر و سه رکرده کانی
 له شکر و ده سته بژیر و زانایانی نایین (نزیک له
 ده سله لاتوه) به سه رکه وتووترین شیواز پشتیان به

نایینه فرمی که به ستووه و به پپی بیرکردنه وه
 و سوود و قازانجی خویان پهنگی نموویه کی
 به ها کانی ناکاری نمونه یی نایینی (نیسلامیان)
 پشتووه که سنووری گشت سهرده م و کات و
 جیگه یه که ببه زینئ و نازاد بئ له هه موو په وش
 و هه لومه رچی کی کومه لایه تی - میژووی و ده بئ
 به پپی بنه ما ی پیرؤزی به ناچاریی ټو نمونه یه ی
 به های ناکار په پره و پیاده و جیبه جئ بکری و
 ناکری و نابئ بیر له تاووتو و لیکدانه وه و گومان
 کردن لئوه ی بکری ته وه! ټمه بووه جیهانیدی
 شهرعی - نایینی په وتی نیسلامی! که هر له
 سهره تای ده سته پکییه وه هه موو جوره خه سله ت و
 تایه تمه ندییه کی - دنیا یی - مرؤفی لئ زهوت کراوه .
 - له به رانه ر ټو په وشه په ها و سه رتا پانگیره که
 هیچ کونو که له به ری ک نه ماوه ده سته ی نه یگه یشتبیتتی
 و کایه نه ماوه کؤنترپؤلی نه کردبئ! ناکری ټو
 پرسیاره که تایه تمه ندی پرونکردنه وه ی هیه،
 نه کری و نه وروژینری:

گشت زانایانی که لام و فیهو شهریه و بنه ما
 (ټسولئ) نایین و فیهو سووفه کان قسه یان له
 به خته وه ری و چاکه کاری کردوه! نایا به خته وه ری له
 خؤیدا و بو خوی قؤناغه، یان بارودوخه (په وشه)
 مرؤف پی ده گات، یان پییدا تیده په ری؟! نایا
 کام له و زانایانه له ژیاندا به خته وه ر بووه و به و
 ټه زمون و ته جره به یه دا تیپه پیوه تاوه کوو قسه ی
 لئوه بکات و داوا له خه لک بکات به گوپی بکن و
 پابه ندی په پره و بن؟ ده کری مرؤف شتی کی نه دیی،
 باسی بکات؟! به ری ز توو خوت به خته وه ریت دیوه و
 بومان باس ده که ی!
 ناکاری که پیوه ندی راسته و خوی به کومه لانی
 خه لکه وه هه بئ، هه لقلوای ژینگه و ده وروبه ری
 پؤشنبیری و کولتوری و نایدیو لوجیه و له ناستی
 کولتوری و پؤشنبیری و پیگه ی کومه لایه تی خه لکدایه

و دهره‌تی ئاکاریکی نمونه‌یی ئایدیالیستی په‌تی (ئه‌بستراکت) ئاسان ناکات و ئه‌و جوړه ئاکاره و پېنمایي و بناماکانی که له دهریای بی بنی په‌تیدا نقوم بوون، ده‌ستکردی ئه‌و زانایانه‌ی که لام و رابه‌رانی ئایینی و زانایانی فیهو (ئسو‌له) که له ده‌وله‌تی ئه‌وسادا وه‌ک پراوینژکار و دادوهر پله و پایه‌ی شیاویان هه‌بووه و له ناز و نیعمه‌تدا بوون و ئاگایان له خه‌لکی ساده و ساکاری سره‌ده‌می خویان نه‌بووه وه‌ک غه‌زالی وته‌نی (المضنون بها علی غیر أهلها) جوولاونه‌ته‌وه.

۱۰- ئه‌گه‌رچی مه‌سیحیه‌کان به‌ کتیبه‌که‌ی خویان (ئینجیل) ده‌لین (په‌یمانی نوځ) له به‌رانبه‌ر ته‌وراتی جووله‌که‌دا که به (په‌یمانی کون) ناوی ده‌به‌ن، به‌لام ئه‌وی راستی بی ئه‌و ئایینه له چاو ئایینی جووله‌که‌دا دوو خالی جینگیر کردووه:

یه‌ک: ئه‌وه‌نده‌ی پتوه‌ندی به‌ بابته‌تی ئاکار و ژیان‌ی کومه‌لایه‌تییه‌وه هه‌یه به‌ چند هه‌نگاوینک به‌ره‌و دواوه گه‌پاوه‌ته‌وه. ئه‌گه‌ر موسا میلیله‌تی بژارده‌ی په‌ببی (عیبرانییه‌کان) له سته‌م و به‌نده و کویلايه‌تی فیرعه‌ون پزگار کردبځ، عیسی‌ی کورپی مریم وه‌ک له ئینجیلی مه‌تتادا هاتووه داوای جینگیرکردنی بنه‌مای به‌نده‌یی و کویلايه‌تی کردووه. عیسی‌ی مریم گوتوویه‌تی:

(ئه‌گه‌ر زلله‌یه‌کیان له‌لای راستت دا، لای چه‌پتی بۆ پاکره (ئینجیل به‌ ئه‌لمانی: مه‌تتا: ۵: ۴۰- ۴۲) ئه‌و قسه‌یه به‌ هیچ جوړځ بونی ئازادی مرؤفی لی نایه‌ت.

دوو: جووله‌که ئایینکی ئیبراهیمییه، هه‌ردوو سروشتی دنیا و قیامه‌تی ئاویتیه‌ی یه‌کتري کردوون، ته‌نانه‌ت په‌ب قسه‌ی له‌گه‌ل موسا کردووه و به‌ زمانی ئه‌وان دواوه، که‌چی مه‌سیحیه‌ت دواي چوار میخه‌کیشانی یه‌سووعی

مه‌سیح (عیسی‌ی مریم) به‌ ته‌واوته‌ی له‌ په‌وشی په‌تی کردندا (ئه‌بستراکت) نقوم بووه. هانی لایه‌نگرانی ده‌دات به‌ یه‌کجاری پشت بکه‌نه دنیا و پوویکه‌نه قیامه‌ت که ئه‌وان به (مه‌مله‌که‌تی ئاسمان) ناوی ده‌به‌ن. به‌و جوړه ژیان‌ی سه‌ر زه‌وی له‌به‌رچاو سووک کراوه. ئه‌و پاساوانه‌ش که بۆ هاتنی ئایینه‌که و په‌یامبه‌ره‌که‌ی (که ئه‌وان به‌ پۆله‌ی په‌ب) ناوی ده‌به‌ن به‌ هیچ بنه‌مایه‌ک په‌سند ناکریت:

مرؤف سروشت ئاسا به‌هؤی هه‌له‌که‌ی ئاده‌مه‌وه گوناحباره، په‌ب ئه‌وه‌نده به‌ به‌زه‌یییه پۆله‌که‌ی خوی (یه‌سووع) ناردووه بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌م هه‌موو ئیش و ئازاره بکیشی و له‌ دوايیدا له‌ چوارمیخه بکیشری بۆ ئه‌وه‌ی که‌فاره‌تی گوناحی خه‌لک بدات (گوناح و باری سه‌رشانیان سووک بکات) و ئه‌ستو پاکییان بۆ ده‌سته‌به‌ر بیځ!

باشه‌ که‌س نا بۆ ده‌بی عیسا (یه‌سووع مه‌سیح) بچیته ژیر ئه‌و باره سه‌خته‌وه و ئه‌و مه‌ینه‌ته بچیرځ بۆ ئه‌وه‌ی خه‌لک ئازاد بن؟! - دواي ئه‌وه‌ی مه‌سیحیه‌ت له‌ پۆژه‌لات باری کردووه و له‌ ئه‌وروپا و ئه‌مریکا و ئه‌مریکای لاتین جینگیر بووه، ئه‌گه‌رچی له‌ سه‌ره‌تاوه به‌ناوی گومپراییه‌وه (کوفر و ئیلحاد) کولتوری ئه‌و میلیله‌تانه‌ی سرپوه‌ته‌وه و کولتوریکی نامؤی له‌ پۆژه‌لاتی دهریای سپیییه‌وه هاتوو (ئۆرشه‌لایم - ئیسرائیلی ئیستای) به‌سه‌ردا سه‌پاندوون، دواي چه‌ند سه‌ده‌یه‌ک ده‌سه‌لاتی په‌ها و سنوور به‌زینه‌که‌ی ناچار کراوه له‌ که‌لی شه‌یتان بیته‌ خواری و ده‌ستبه‌رداری برپیک له‌ بنه‌ما و داواکارییه‌کانی بیځ و له‌ ده‌سه‌لاتی سیاسی پاشه‌کشه بکات. دیارترینی ئه‌و دؤخه نوئییه کۆشسه سه‌رکه‌وتوو‌ه‌که‌ی زانای ئایینی به‌ نه‌ته‌وه ئه‌لمان مارتن لۆته‌ر بووه. ئه‌و هه‌وله‌ی ئه‌و

پابه‌ری مه‌سیحی گۆپانی سه‌رتاپاگیر و شوپرش
ئامیزنی به‌سه‌ر ئایینه‌که‌دا هیناوه .

- پرسیاریک که پوو به‌پووی پابه‌ر و فه‌یله‌سووف
و زانایانی ئایینه‌که بووه‌ته‌وه، ئه‌وه‌یه: ئایا
مرۆفی کریستیان ده‌توانی به‌هیز و توانایی
تایبه‌تی خۆی، به‌بی پشت به‌ستن به‌هره‌ی په‌ببانی،
کلێسه، به‌بی پشت به‌ستن به‌هره‌ی په‌ببانی،
ده‌توانی له‌کردار و هزر و ژانی ئاکاریدا چی
له‌ده‌ست بێت و چ تواناییه‌کی هه‌یه؟!

- ئه‌و پرسیاره له‌فلسه‌فه‌ی مه‌سیحی ته‌مومژاوی
کراوه . له‌و باره‌یه‌وه دوو هه‌لوێست به‌دی ده‌کریڤن:
یه‌کێکیان محافه‌زه‌کار و کۆنه‌پاریڤ، ئه‌وی دیکه‌یان
پتر به‌لای فلسه‌فه و خواستی ئازاد و ئازادیدا
شکاندووێه‌تییه‌وه .

ئاراسته‌ی یه‌که‌م وای بردوووه‌ته‌ می‌شکی
لایه‌نگیرانییه‌وه که مرۆف له‌هر جێگه و شوینیک
بیت و سه‌ر به‌هر نه‌ته‌وه و ولاتیکی جیهان بی
به‌بی قه‌ید و مه‌رج پێویستی به‌پاکبونه‌وه هه‌یه .
ئهو پاکبونه‌وه‌یه‌ش ته‌نیا و ته‌نیا هه‌ر ئایینی
مه‌سیحی و بپروا هینان به‌سێ په‌نگی و یه‌سووعی
مه‌سیح ده‌سته‌به‌ر ده‌بی . ئه‌گه‌ر به‌خته‌وه‌ری
ئامانجی سه‌رجه‌م مرۆف و مرۆفایه‌تی بیت،
ئهو کاته پشت پاسه‌ ده‌کریته‌وه که مه‌مله‌که‌تی
په‌ب دابه‌زرێ .

- ئاراسته‌که‌ی دیکه پتر به‌لای کالکردنه‌وه‌ی
سروشتی په‌تی و ترانسندیتی ئایینه‌که‌دا هه‌نگاوی
هه‌لگرتوووه . ئه‌وه‌شی دووپات کردوووه‌ته‌وه که
گشت خه‌لک ده‌یانه‌وێ به‌خته‌وه‌ر بن، ئه‌مه‌ش
ئهو ده‌گه‌یه‌نی که خواستیکی پته‌و و قایم و
جیگیر و نه‌گۆرپیان هه‌بی و باوه‌ر به‌بنه‌ماکانی
مه‌سیحیه‌ت به‌هینن بۆ ئه‌وه‌ی تی بگن و بزانی
پوخته و گه‌وه‌ری به‌خته‌وه‌ری چیه‌؟
له‌و هه‌لوێسته‌وه ئه‌وه که وتوووه‌ته‌وه، که

ئه‌گه‌ر به‌ شیوازیکی نیوه‌چلی و ده‌له‌مه‌ییش
بووی، پۆلی سه‌رووسروشتی (ترانسندیتی)
ئایین تارپاده‌یه‌ک له‌بابه‌تی ئاکار و کرداری
پۆزانه به‌دوو بگیرێ، ئه‌وجا پێ له‌سه‌ر ئه‌وه
داگیراوه که پاسه‌ گوناح و به‌دکاریی ژیان
که به‌خته‌وه‌رییه، به‌لام به‌پێی بۆچوونی ئه‌و
ئاراسته‌یه به‌دکاریی له‌گه‌ل گوناح دوو شتی له
یه‌کتی جیاوازن. (١٢)

- به‌دکاریی و خه‌تا، ئاره‌زوو و مه‌یلکی به‌د و
خراپن مرۆف هان ده‌ده‌ن شتی که په‌سند بکات
که شایه‌نی په‌سند کردن نه‌بیت، به‌لام:

- گوناح: ئه‌وه‌یه شتی که په‌وا بکریت که له
خۆیدا هه‌چ جوهره په‌واکردنی که هه‌لناگریت .
گوناح له‌کاری په‌سندکردنه‌که‌شدا ده‌بیت .

به‌لام به‌دکاری و ئاره‌زووکردنی کاری گوناح له
خۆیدا گوناح نییه، چونکه خه‌تایه‌که له‌وه‌دایه
مرۆف هان ده‌دات و وای لێ ده‌کات ئاره‌زوو،
مه‌یلی کاری به‌دی هه‌بیت!

کرداره‌کان ئه‌گه‌ر له‌پوانگه‌ی ئاکاره‌وه سه‌رنج
بدرین، له‌خۆیاندا و بۆ خۆیان له‌یه‌کتی
جیاوازن و وه‌ک یه‌ک نین، نیاز و ئامانج و
مه‌به‌ست (نییه‌ت) ده‌یانخه‌نه‌ خانه و نه‌زمی
ئاکاره‌وه، ئه‌مه‌ش ده‌بیته‌ مایه‌ی ئه‌وه‌ی چه‌وت،
یان راستدروست بن .

پاسه‌ باوکانی کلێسه و فه‌یله‌سووف و زانایانی
ئایینی مه‌سیحی باسی خۆشه‌ویستی و به‌خته‌وه‌رییان
کردوووه، به‌لام ئه‌و باسه ناچیته‌ خانه‌ی ئاکاره‌وه،
چونکه به‌خته‌وه‌ری و خۆشه‌ویستی به‌لایانه‌وه ئه‌و
چێژه‌یه که له‌بپروا هینان به‌په‌ب و یه‌سووعی
مه‌سیح ده‌که‌وێته‌وه!

ئه‌وه‌ی له‌فلسه‌فه و لاهووتی مه‌سیحیدا
وه‌ک پاسه‌تییه‌کی گومان هه‌لنه‌گر دیته‌ به‌رچاو
ئه‌وه‌یه: ئه‌و ئایینه‌ په‌نای بۆ فلسه‌فه و

لۆجیک بردووہ بۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک ئامرازیک بۆ داکوکی کردن له‌ خۆی و جیگیرکردنی بنه‌ما بنه‌په‌تییه‌کانی سوودیان لێ وه‌ریگری. بابته‌ی ئاکاره‌که‌ش که‌ ئایینه‌که‌ په‌نگی پرشتوو، له‌ چوارچۆیه‌ ناچۆته‌ ده‌ری و ئه‌و سنوره‌ نابه‌زیئ!

- دوور نییه‌ لێره‌ بگوتری، هه‌رچی هه‌یه‌ و نییه‌ ئوباله‌که‌ی خراوته‌ ئه‌ستۆی ئایینه‌که‌وه‌، باشه‌ که‌واته‌ پۆلی تاک و کۆمه‌لگه‌ و نه‌زم و سیستم و ده‌وله‌ت چی ده‌بی و چییان بۆ ده‌مێنێته‌وه‌؟!

ئایا چالاکی ئاکارییانه‌ ته‌نیا هه‌ر دیارده‌یه‌که‌ یارمه‌تی تاک ده‌دات بۆ ئه‌وه‌ی که‌سیتی و ناخی ده‌روونی خۆی ده‌ربهری؟!

ئه‌وه‌تا مرۆف خۆی نه‌زم و سیستمی جیهانی داھێناوه‌ و پرڤ له‌ که‌موکورتی و کێشه‌ و نه‌یاننوانیوه‌ کێشه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی مرۆف به‌ یه‌که‌جاره‌کی چاره‌سه‌ر و بنه‌پ بکه‌ن! که‌وابوو هۆشیاری ئاکاریی لێره‌دا بچۆته‌ ژیر چ بار و ئه‌رکێکه‌وه‌؟! جوله‌که‌ به‌ ده‌ر له‌ هه‌ردوو ئایینه‌ ئیبراهیمییه‌که‌ی دیکه‌، خۆیان به‌ ئایینی جیهانی داناوه‌ و بۆ سه‌رجه‌م مرۆفایه‌تی هاتوون، باشه‌ که‌وابوو هه‌ر له‌م سۆنگه‌یه‌وه‌ ده‌کری قسه‌ له‌ نه‌زمی ئاکاریی جیهان بکری؟ جیهان به‌ نه‌زم و سیستمیکی ئاکارییانه‌ دا بنه‌ری؟! ئایا ئه‌مه‌ نقووم کردنی خودی تاکی مرۆف نییه‌ به‌ گشت هه‌ز و ئاره‌زوو و مه‌یل و که‌سایه‌تییه‌وه‌ له‌ نێو ده‌ریای بی بنی ده‌سته‌جه‌می و کۆمه‌لایه‌تیدا؟!

دانانی بنه‌ماکانی ئاکار له‌ سێبه‌ری هه‌ژموونی ئاییندا مه‌به‌ست و ئامانجیکی پێشییانه‌ دیاری کراوی له‌ پشته‌وه‌ تێیدا مرۆفی ئاسایی سه‌پانی پووشه‌! ئه‌و ئه‌رکه‌ی ئایین هه‌ر له‌ ساته‌وه‌ختی سه‌ره‌لدا نییه‌وه‌ گرتوویه‌تییه‌ ئه‌ستۆ دیار و ئاشکرایه‌ هه‌له‌بسته‌نی پردی پێوه‌ندییه‌ له‌ نێوان

مرۆف و په‌بدا.

بابته‌ی ئاکار ئه‌گه‌ر شتیکی نوێ دا به‌نی، ئه‌وه‌ له‌ سنووری پێژه‌یی و پێوه‌ندی به‌ تاکه‌کانی کۆمه‌له‌وه‌ ناچۆته‌ ده‌ره‌وه‌ و هه‌رگیز سروشتی په‌های نابێ! ئه‌و هۆشیارییه‌ ئاکارییه‌ی ئه‌و بابته‌، وه‌ک بنه‌ما و پێنمای و ئامراز، جیگیری ده‌کات ئه‌وه‌یه‌ که‌ ده‌کری ژیان و جیهانی سه‌رده‌م له‌وه‌ چاکتر و باشتر و به‌ فه‌رتر بن له‌وه‌ی که‌ هه‌ن!

سه‌رچاوه‌ و په‌راویز:

۱۰ - غسان علاءالدین: الأخلاق عند اخوان الصفاء وخالن الوفاء، اللادقیة - سوریه، ۲۰۰۳، ص ۵۱ فما بعد.

۱۱ - د. احمد محمود صبحی: الفلسفة الأخلاقية في الفكر الاسلامي، بیروت، ۱۹۹۲، ط ۳، ص ۳۰۲ وفي اماکن آخری.

۱۲ - احمد امین: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۳۸۳.

۱۳ - مسکویه (أبو علي احمد بن محمد بن يعقوب الرازي): تهذيب الأخلاق وتطهير الاعراق، تحقیق و شرح د. نواف الجراح، دار صادر، بیروت، ۲۰۰۶، ص ۹.

۱۴ - ابن خلدون: المقدمة، بیروت، ۲۰۰۴، ص ۵۰۶.

15 - Gulson, E., und Bohne, Phil: Christ Lische Philosophie. Padarborn 1954. S.337ff.